

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

A bölcsesség

tes nyelvei szállották meg ama bíb-
li pünkösöd vasárnapján az aposto-
lokat, akik elmenvén a világra min-
de népeket felebaráti szeretetre, bé-
ke, türelemre, egymás megbecsülé-
sére és mindezekben istenfélelemre
táitottak.

ünkösöd ünnepe újra visszatért
házánk.

s felfohászokdunk: Jövel, Szentlé-
le Uristen!

őjj el, jöjj el, áraszd kegyelmedet,
mlasztodat mindazokra, akik sor-
suk földi intézői. Áraszd rájuk böl-
cseségedet, mutasd meg nekik azt a
mértéket, melyet te szabtal meg az
emberi dolgok okos és igazságos kor-
mányzására. Gyujts világszűzességet el-
münkben, éleszd a méltányosságot, a
hátatát szíveikben.

sten egyformának teremtett min-
de embert a maga képmására. Miért
va az tehát, hogy az ember tesz kü-
lönbséget ember és ember között? A
nekek nem azért kaptak a Gondvisel-
ől megannyi más és más nyelvet,
hgy ezek szerint kategóriákba, első,
másod és harmadosztályu polgárokka
mósítsék őket. Mint a madaraknak,
münk embereknek is azért adott a
mindenható más és más hangot, hogy
az ő dicséretinek kórusa annál szebb
szengzetesebb legyen.

Ma mégis különbséget akarunk ten-
member és ember között az államban.
az csak két osztályba sorozhatja az
embereket: jókra és rosszakra, dolgo-
sokra és lustákra, tisztességesekre és
bostelenekre, a közre hasznosakra és
haszontalanokra.

Románia kisebbségeiről királyi szó-
za is elismerte, hogy azok kulturá-
kban értékesek, gazdaságukban
hasznosak, politikájukban államtámo-
tók és minden törekvésükben a fejlé-
lés, az általános gyarapodás hívei.
Ét akkor miért különböztetik meg
őket? Miért szorulnak háttérbe? Mi-
é zárják be iskoláikat? Miért rövi-
dik meg egyházaikat? Miért kurtit-
ák az alkotmányban és a törvényben
otósított jogaikat?

Pünkösöd ünnepe legyen a kisebbsé-
eknek is a piros öröm napja. Jöjj
é Szentlélek Uristen! Jöjj el, jöjj el,
aszd kegyelmedet földi ügyeink in-
tőire, add, hogy mátol kezdve hir-
ssék ebben az országban a polgárok
yenlőségét, békéjét, egymás meg-
tesülését, az egymás iránti türelmet
é a felebaráti szeretetet.

A király tegnap elfogadta a kormány lemondását amelyet Averescu tábornok tegnap délután nyújtott be és Stirbey Barbu herceg nyert megbízatást, hogy az új kormány listáját bemutassa

Bukarest, június 5.

A kormány tagjai tegnap délben
Averescu tábornok elnökletél-
vel minisztertanácsra ültek össze.
Averescu miniszterelnök ismertet-
te a belpolitikai helyzetet és a vál-
ság valamennyi fázisának lefolyá-
sát egészen a pártvezérek tanács-
kozásáig.

A minisztertanács felhatalma-
zása alapján Averescu tábor-
nok tegnap délután Scrobisteába
utazott, ahol beszámolt lépései
eredményéről Ferdinánd királynak.
A minisztertanácsot tegnap délután félket-
tőkor félbeszakították és a mi-
niszterelnök visszaérkezése
után este folytatták.

A Politica című lap szerint Ave-
rescu miniszterelnök lemondása
után manifesztumot intéz az or-
szághoz, amelyben bejelenti, hogy
visszavonul a politikai élettől.
Az említett lap úgy tudja, hogy
Averescu már a nemzeti kor-
mány eszméjének felvetése alkál-
mával le akart mondani, azonban
párthiveinek kérésére mégis vállal-
kozott, hogy ő maga kísérelje me a
nemzeti kormány alakítását. Most
azonban lemondása végleges.

A Romania című lap a következő
kommunikét közli:

— A nemzeti parasztpárt elnö-
ki tanácsa felhatalmazta Ma-
niu Gyulát, hogy a válság fejlé-
lődésének megfelelő intézkedé-
seket tegyen. A párt állan-
dó bizottsága összeült.

Egyes lapok tévesen közölték a
nemzeti parasztpárt álláspontját.

sőt bizonyos feltételekről is beszámoltak, amelyeket a párt a nemzeti
kormányval szemben felállított.
Ezzel szemben a valóság az, hogy a
nemzeti parasztpárt elfogadta a
nemzeti kormány eszméjét semle-
ges személy elnöklésével, továbbá
intakt és szabad választások ga-
rantálásával. Minden más közle-
mény és kombináció messze áll a
valóságtól.

Az Adeverul szerint Titules-
cu ma Bukarestbe érkezik és bi-
zonyos körök szerint megbízást fog
nyerni a kormányalakításra.

Az Adeverul beszámol arról is,
hogy Averescu tábornok teg-
napelőtt hosszabb megbeszélést
folytatott Michalacheval,
Garoflid földművelésügyi mi-
niszter pedig éjjel tizenegy
órától reggel öt óráig tanács-
kozott Maniuval, Michalacheval
és Vaidával.

Garoflid ez alkalommal még egy-
szer felajánlotta a nemzeti pa-
rasztpártnak, hogy egyezzen meg
a néppárttal. A nemzeti parasztpárt
vezetői azt válaszolták, hogy
erre csak abban az esetben hajlan-
dók, ha a megalakítandó új kor-
mány elnöke Maniu lesz, a belügyi
és külügyi tárcákat pedig szintén
a nemzeti parasztpárt kapja.

Az Indreptarea szerint a párt-
közi konferencia meghiusult és
a nemzeti kormány megalaki-
tásának terve nem sikerült.

A Viitorul legújabb száma azt
írja, hogy Averescu tábornok dél-
után négy órakor beszámolt Ferdi-

nánd királynak lépései eredményé-
ről. Az este hét órára összehívott
folytatólagos minisztertanács
Averescu tábornok közölte a király
válaszát.

Bukaresti tudósítónk éjszakai
jelentése szerint Averescu minisz-
terelnök tegnap délután négy
órákor jelent meg Scrobisteában,
ahol Ferdinánd királynak benyuj-
totta a kormány lemondását. Az
uralkodó a lemondást elfogadta.
Hogy Averescu kit ajánlott utód-
jának, arról részletek még nem szí-
várogatok ki. Délután hat órakor
megjelent az uralkodó előtt Stir-
bey Barbu herceg, akit őfelsége
megbízott az új kormány megalaki-
tásával. Stirbey Barbu herceg
ma megkezdte a tárgyalásokat a
pártok vezetőivel és, amennyiben
megállapodásra jut, úgy nemzeti
kormányt kísérel megalakítani, el-
lenkező esetben pedig liberális kor-
mánylistát mutat be a királynak.
A tárgyalások eredményeképpen
Stirbey herceg hétfőn délelőtt ter-
jeszti az uralkodó elé az új kor-
mány listáját. A lemondott Ave-
rescu kormány vezetői továbbra is az
üresket az új kormány kinevezé-
sége. Stirbey herceg kedvelt em-
bere az udvarnak, legutóbb is fon-
tos külpolitikai megbízatás alap-
ján Londonban tárgyalásokat foly-
tatott a Romániának nyújtandó
kölesön ügyében. Az Averescu kor-
mány tagjai tegnap este hét óra-
kor rövid minisztertanácsot tartot-
tak, amelyen Averescu beszámolt
a legújabb eseményekről.

Dolci nuncius tegnap Aradra érkezett

Arad, június 4.

Dolci pápai nuncius tegnap dél-
után félkettőkor Aradra érkezett, ahol
résztvesz a minorita kulturház pün-
kösi felszentelési tünnepe. Az
állomáson nagy tömeg fogadta a nun-
ciust, kivonult a katolikus gimnázium
ifjusága, a minoritarend összes tagjai,
az egyházközösség vezetősége, a városi
és megyei hatóságok, valamint a többi
felekezetek képviselői. Dolci biboros
Wild Endre dr. kíséretében érkezett
meg. Elsőnek Pazsiny Bonaven-
tura minorita rendfőnök üdvözölte a
nunciust, majd a minorita rendház
előtt Harsányi Vince házfőnök
mondott köszöntő szavakat. Dolci
nuncius két napig marad Aradon.

Törzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'15, Párisban 15'45

Temesvári magánárfolyamok 1927 június 5-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást
jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkereséssel.

Angol font: 813'00—815'00—815'00, dollár: 167'00—167'50—166'50,
dinár: 2'95 külföldi, 2'90 belföldi, 2'90 effect, hollandi forint: 67'00—
67'20—67'50, francia frank: 6'55—6'60—6'60, olasz lira: 9'35—9'40—9'50,
cseh korona: 4'96—4'98—5'00, osztrák silling: 23'65—23'75—24'00, német
márka: 39'90—40'00—40'00, magyar pengő: 29'25—29'35—29'50, svájci
frank: 32'28—32'35—32'50.

Terményárak:

Buza 830, árpa 620, rozs 630, zab 625, tengeri 470 lei métermá-
zsánként ab feladóállomás.

Délután 5. órától: Caffé Restaurant, szabad színpad, Jazzband,
különböző attrakciók, katonazene, tombola. A világhírű Miss-
Maud csodás produkciói, sport és szerencsejátékok, stb.

Meglepő olcsó vendéglői és kávéházi árak. Többi pavilon június
11-iki ünnepélyes megnyitáskor átadva. Belépődíj: 5 és 10 lei.

Villamos megálló a mehalai vonalon

A Lunapark! megnyilt!

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Kigondoló bizottság van a posta mellett

mely minduntalan újabb és újabb ötleteket talál ki és így legutóbb a takarékosági hatósági kényszer bankját létesítette a postások nagy elégedettségére

Temesvár, június 4.

Azokban a cikkeken, amelyeket arról írtunk, hogy Manea, Alevra és Jonescu bukaresti felügyelők mozgalmat indítottak, hogy a postavezérgazgatónak a postások pénzén villát vásároljanak, többször szó esett a Casa de Credit nevű intézetről is. Most, hogy a villavásárlást a Déli Hírlap kezdeményezésére megindult sajtókampány szerencsésen meggyőztette és a postások visszakapták jogtalanul levont pénzeiket, szükségesnek tartjuk, hogy a Casa de Credit intézményét is ismertessük az olvasóival.

Meggyőződésünk és hitünk, hogy a postavezérgazgató nagy koncepciójú egyéniség, sajnos azonban munkájának kerékkötői és értékének devalválói vannak. Ezek pedig az ugynevezett „kigondoló bizottság” tagjaiban keresendők.

Országszerte a postások keserű humora kigondoló bizottságnak nevezte el azokat, akik minduntalan újabb ötletekkel jönnek, amelyek megvalósítása a postaalakmazották zsebére megy.

Ennek a kigondoló bizottságnak a tagjai Manea, Alevra és Jonescu postafelügyelők is. Ők voltak azok, akik kiesztették a villavásárlás ügyét. Az ötletük volt tavaly az, hogy sokezer példányban elkészítették Papacosteavezérgazgató arcképét és azt száz leiel darabonként hivatalos kényszerrel minden postással megvették. Ugyancsak ők gondolták ki azt, hogy postaszánatóriumot kell csinálni és erre a célra a télen minden postástól annak előzetes megkérdezése nélkül

levonták fizetésének egy napi hányadát. A postaszánatórium javára az ország minden nagyobb városában postásbált rendeztek. Temesvárott ennek révén hetvenhatezer leit vittek el.

És ugyancsak ők tervezték ki a Casa de Credit intézményét is. Kiadták a jelszót, hogy a posta valamennyi alkalmazottját takarékoskodásra kell szoktatni és pedig hivatalból. Megcsinálták a Casa de Credit és kimondták, hogy a posta minden alkalmazottja a legkisebbtől a legnagyobbig minden hónapban törzsfizetésének két százalékát tartozik a Casa de Creditbe befizetni. Siettek kijelenteni, hogy ez a havonta befizetett pénz az illető tulajdona, amely két százalék kamatot hoz és minden év végén a kamatot is a tőkéhez csatolják. Aztán ha majd a postás egyszer nyugdíjba megy, egy összegben szép summát kap ki, hogy gondtalanul élhessen. Ha ellenben valakinek közben kisebb-nagyobb kölcsönre van szüksége, a Casa de Credit azt is ad hat percentre.

Hát ez szép és okos dolog. Azonban tény, hogy

a Bácságban még eddig nem kapott senki két-három ezer leinél magasabb kölcsönt és azt is úgy, hogy havonta ezért leit kellett törleszteni, amit a fizetéséből levontak.

És a hat százalék kamat, amit a kölcsönért fizet az illető postás, sem egészen hat százalék. A kamatot az egész kölcsön fejében fizeti, de mivel a kamatot egy összegben előre levonják, nem kapja tulajdonképpen a kívánt összeget és így aztán a kamat százaléka jóval magasabb.

Ettől a Casa de Creditől vették fel Manea, Alevra, Jonescu és a kigondoló bizottság többi tagjai a hatmillió leit, melyet a venni szándékolt villára előlegül adtak. Most persze vissza kell azt a hat milliót fizetni. Erre rájöttek, hogy a postások tulajdonképpen nagyon keveset spórolnak, ha csak a törzsfizetés után tesznek félre a Casa de Credit trezóriájába a két százalékot. Kimondták, hogy ezt a két százalékot a bruttó jövedelem után, vagyis a törzsfizetés, lakbér, drágasági pótlék és minden egyéb rendű és rangú járulék együttes összege után kell havonta eltakarékoskodni.

Ez pedig igen nagy különbség. Mert más az például, ha valakit arra kényszerítenek, hogy havi kétezer leit törzsfizetéséből spóroljon meg két százalékot, mint hogyha muszáj neki havi tízezer leit összjövendelméből két százalékot félretenni.

A postások azon a véleményen vannak, hogy legjobb lenne ha a Casa de Credit felszámolna és mindenki visszakapná a maga betéteit és kamatait.

Azt mondják, hogyha valamely hónapban éppen futja nekik, hogy valamely csekélységet félretegyenek, azt maguk is el tudják helyezni olyan pénzintézetben, ahol sokkal magasabb kamatot kapnak és ahol mindenkor rendelkezhetnek is a pénzüikkel.

Felujulnak a régi Temesvár emlékei

amikor az öreg diákok évtizedek után találkoznak

Temesvár, június 4.

Pnyenkor júniusban, amikor az iskolai év a vége felé közeledik, a tíz, husz, harminc, negyven és ötven esztendő előtti érettségisták sorra tartják összejöveteleiket. Vannak közöttük olyanok, akik évtizedek óta nem jártak Temesvárott és csudálkozva a város mai állapotán, felidéznek azokat az időket, amikor még egészen más külső képe volt a Bácság fővárosának.

Csupa öreg ur ül együtt az egyik étteremben. A legtöbbször kopasz, akinek azonban némi haj maradt meg a fején, az bizony fehér. Beszélgetnek a régi Temesvárról. Papi ember a szóvivő, azt meséli a többieknek, hogy úgy negyven esztendővel ezelőtt milyen is volt Temesvár.

A volt iskolatársak behunyják a szemüket és a szavak nyomán ott látják maguk előtt meglevenedni a régi-régi Temesvárt.

A diák, aki évtizedek előtt megérkezett Temesvárra, nagyot csudálkozott az akkori impozáns pályaudvaron. Pedig akkor még a régi pályaudvar állott, amely korántsem volt olyan nagy és tágas, mint a mostani. A Korona-szálloda már akkor is szemben volt a vasúti állomással. Azonban nem a mai sokemeletes modern Korona, hanem egy földszintes ház, amelyben szálloda, étterem és kávéház volt. Az igaz, hogy a tulajdonosok már akkor is a Wätz és a Haunold-családok voltak. Közuti alkalmatlóság már akkor is volt, amely az érkezőt bevitte a város belső és távolabbi részeibe.

Azonban nem a mai gyorsan száguldó villamos teljesítette ezt a szolgálatot, hanem a döeögő lóvasút.

Az Uri-utcában csupa földszintes ház állott még, a Bega-hid akkortájt készült és egyik büszkesége volt a városiaknak s tovább a Bonnaz-utcában is egytől-egyik földszintes házak állottak. A templomnál elkanarodva a Kossuth Lajos-utca akkori kezdetét kiépi. A Küttl-téren állott néhány emeletes ház és ott büszkélkedett a városi bérpalota is, amelyben már akkor is volt a földszinten vendéglő. A maga idejében híres Spatzl mérte ott a kitünő sört. Tovább koccogott a lóvasút és a Mária-szoborral szemben a temesváriak önértzetesen mutatták az épülőfélbenn levő Délvidéki Kaszinó palotájára. Aztán jött a régi-rozoga Hunyadi-híd, majd a Skudier-parknál elállta a lóvasút útját a bázisai vágány.

Bizony a bázisai vágány már akkor is ott terpaszkodott, ahol ma a változatossággal, hogy akkor az Orsova felé szaladó vonatok is arra jártak még.

Azonban az utasok a veszteglő lóvonatban mégsem unatkoztak. A vasúti átjáró közelében a Skudier-park bejáratánál reggeltől estig ott ült egy verklis és szünet nélkül játszoetta a különböző keringőket és közben újra meg újra a Madarász operettből ezt: Nagyapám, mig ifju vót, Nagyon szerette anyót, Holdvilágos éjszakán Nagyot cuppant ajakán.

Mikor az ember már kezdte volna megtanulni a dallamot, felhúzták a

Garantált, megbízható, olcsó és jó munkát végez

GRANATIR TRAIAN

műkelme-, gőzfestőde és vegytisztító-intézete

Timișoara-Erzsébetváros, Király-utca 101.

Átvételihely: Belváros Jenőherceg-u. 12 Váradi plisé gouvre és előnyomdájában

Elvállalom minden e szakmába vágó férfi- és nőruhák festését, vegytisztítását

340

sorompót és a lóvonat továbbhaladt. Balkéz felől voltak a vársáncok és árkok, meg egy faszor. Aztán jöttek a várfalak és a lóvonat a várkapun keresztül kocogott be a Belvárosba, a Várba, ahogy még akkor nevezték. Sok ház még ma is áll a belvárosi utcákon, mint akkoriban, sok ház ellenben a várfalakkal együtt eltűnt és nagyszerű paloták hivalkodnak a helyükben.

A régi piarista gimnázium a mai Hitelbank helyén várt a tudományoszomjas diákra. A templom és a gimnázium régen le van bontva.

Csak egyik toldalék épülete és egykori tornaterme áll. A toldaléképületben van ma a városi zeneiskola, a tornatermet pedig falakkal szobákra osztották és ott helyezték el a városi könyvtárat. A piarista gimnázium kapulésosóján ott ült a diákok barátja és szórakoztatója: Karamé. Évtizedek előtt ennél népszerűbb ember aligha volt a temesvári diákok között. Nagyszerű cukorkákat árult. A diákokat pedig mesékkel tartotta. Azt mondta magáról, hogy Törökországból való, ott háremőrré volt, majd megszökött és Temesvárra jött. Ezer kalandot, sok viszontagságot tudott. Kifogyhatatlan volt a beszédben. Török, magyar, német, román szavakat kevert beszédébe, de a diákok megértették és áhítatos figyelemmel hallgatták annak a reneteg veszélynak az elbeszélését, amelyen Karamé keresztülment. Sokszor csak azért vásárolták nála az összefogdosott cukorkából, hogy meséljen és jutalmul veletették meg a megvett cukrot.

Szeptember elején reggeltől estig napokon keresztül óriási zsibongás volt a már akkor is állott Tiszti Kaszinó fái alatt. Ott tartották a diákok könyvvásárát.

Élelmes fiúk a tanév végén olesón összevásároltak egy esomó tankönyvet, azt a vakáció alatt kissé helyreállították, a piszkot kiradírozták belőle és a tanév elején némi nyereséggel eladták. Valóságos börze volt ez. A kereslet és kínálat éppen olyan lármásan történt, mint a tőzsdén az értékpapír vásár.

Aztán a régi tanárokról beszélnek a régi iskolatársak. Végül elhallgatnak és melán néznek maguk elé. Majd sóhajtának. Ez a sóhaj ezt jelenti:

— Vajjon a jövő évben hányan élünk még, akik láttuk a régi Temesvárt?

...: Tegnap este a fiatalság hangos vigadozásától visszhangzott az erzsébetvárosi Michels-féle vendéglő kertje.

A piarista gimnázium nyolcadik osztályának negyvenhat tanulója tartott ott összejövetelt. A nyolcadik osztályban most fejeződött be a tanítás és a fiúk bucsuztak a középiskolától.

Most már nekikemnek az érettségi vizsgának. És ha azt leteszik, majd ők is megállapodnak, hogy tíz év múlva, husz év múlva, harminc év múlva összejövetelt tartanak. Akkor már ők is öreg urak lesznek és melancholikus hangon fognak mesélni a mai Temesvárról, amely akkor már nekik is régi-régi Temesvár lesz.

k: e:

Boiangeria Bănățana

Bulevardul Carol No. 62

legjobban és olcsón fest, tisztít vegyileg. Munkák leadhatók Frații Schön, Józsefváros, Bonnáz- és Kossuth Lajos-utca sarkán, Reizmosoda, Józsefváros, Török-utca és özv. Pollák Martinné, Gyárvaros, Duschnitz mellett.

227

Tusnádfürdő

klimatikus gyógyhely a villa Máriában szobák még előjegyezhetők.

Előszézonban (jun.) 50% árkedvezmény.

Bővebbet a tulajdonosnál

Keller István gyógyszerésznél Erzsébetváros, Vöröskereszt gyógytár.

Nagy feltűnést kelt a „Magazin Union Áruházban“

Józsefváros, a Mária szoborral szemben

most eladásra kerülő bécsi férfiingek minden minőség és kivitelben, egységárban

260 lei.

Magyarok és németek őszinte egyetértése

már negyvennyolcban megvolt, mikor együttesen követelték a magyar kormánytól, hogy azok ellen, kik a szabadság vívmányait veszélyeztetik, a legerélyesebben járjon el

Temesvár, június 4.

Ma számunkban folytatjuk annak a temesvári negyvennyolcas eseményekről írott egyedüli teljes naplónak közlését, melyet Küttel Károly, Temesvár későbbi polgármester hagyatékában most fedeztek fel. A szabadságharc véres eseményei már előrevetették árnyékukat és éppen ezért a naplónak ez a része felér a legizgalmasabb regény olvasásával. Látjuk a fórumon azokat az embereket, akiknek utódai ma is itt élnek Temesvárott és akik aktív szereplői voltak a temesvári közélet irányításának.

Május 1.

Az új megyeház udvarában a törvényeket hirdető első gyűlés népképviselői alapján. A közönség saját-szerű benyomást tett külsőleg is. A sok földmivelő kerek nagy kalapjával és báránycödmönével imitt amott kapula, — a németajkuak két posztó ruhákban és nagy fehér gombokkal, a rátságánál cifrábbnál cifrább báránycödmön, a románoknál módosabb ködmön — a tömeg közt az urak az eddigi tekintetes, nemes, nemzeti és vitelző, nagyságos, méltóságos, főtisztelendő és tisztelendő urak általában háromszínű cocárdákkal kerek fekete kalappal és fehér bokrétaival.

A törvények hirdetése négy nyelvi-ben magyarázatból állott, a magyart maga Vukovits Alispán vezetésén, ismétlék román nyelven Deskó Athanasz, rátság nyelven Pescha Verseceröl, német nyelven Kulterer Ignác másodalispán.

Magam felmáztam ölfá rakásra, mely az udvar egyik fala mellett hosszant létezett, mellettem Martinek Daruvárról és számos képviselő. A nap érzékenyen kezdett behatolni. A képviselőség ködmönét levető és a büz a nap sugaraival kapocban elvégre engem is elűzött kakastülsemből mint a többi kaputosokat.

A magyarázás igen mulatságos és népszerű vala, — több ízben tet-szés nyilvánult, de általános vala az, midőn a bor és pálinka házi szükség-re való szabad behozatala és az vállalás egyenlőség, különösen az unitariu-sok kiváltságainak korlátozása, jutott köztudomásra. Egy román az Überlandról is kívánt magyarázatot, mely kívánságra kimerítő magyarázat szolgáltatott, de e magyarázat többeknek csak félig-meddig fért a fejébe. Ők kommunisták: nehezen türik, hogy nekik kevés, a köztük lakó úri embereknek pedig felesleg és parlag és haszonvehetetlen maradó földjei, erdei legyenek. Végül a közgyűléseket pótlendő bizottmány tagjai Vukovits által ajánlatva minden reudból és vidékből kinevezettek. Nekem úgy tetszett, hogy ide

féltekenyen neveztek a tagokat és arra is nézett a hivatalokat monopolizáló és ugorkafára felkapaszkodott nemes uramékból álló ugynevezett megyebeli ellenzék és szabadelvű liga, hogy a mostani tisztviselőket, kinek engedelmeskedni a hivatása, a közönség, mely a népfeliséget képviselő, valahogy számmal felül ne mulja.

Megyénk lakossága azonban román német és rátság lévén, a magyarság pedig csak Rittbeg és Majláthfalva köz-

ségekkal képviseltetvén s a kaputosokkal, — kívánatos, hogy a magyar szellem meg ne mérgeztessék, — ez az egyetlen mentség ilyeszerű eljárásnál. Deschannal az az eset, hogy egyik volt jobbágya igen, de ő maga nincs a bizottmányban.

Május 4.

Utolsó elegyes gyűlés vala a városnál. E gyűlésben a német és nyárs-polgársági elem diadalt ült. Megválasztott Bersuder Lajos, ki egy szót magyarul nem tud és foglalatossága szerint a pénzarisztokratikus

kereskedőségi clubhoz tartozik. A kijelöltek is többnyire hozzá hasonlóak voltak. Különbözők, példának okáért Damaszkín Antal csak pro forma kitűzettek. Találkoztak kik egy magyarul felszólalóra rákiabáltak „deutsch“.

Május 5.

Jellasis hűtlen borvátországi bán magaviselete általános forongást idéz elő. A bécsi szellemű katonák felkelnek, némelyek éppen a magyarok zsarnoksága ellen debattálnak, a rátságok mélyen hallgatnak,

Szenzációs felfedezést tettek a többtermelés terén bakteriummal való kísérletezéssel

Temesvár, június 5.

Zöldelő buzatáblák között járok. Messze mögöttem maradt a város a maga égbemeredő házsoraival és a maga idegesítő zajával. Most még zöld a buzatábla, de három-négy hét múlva aranszínűvé változik, mert akkor már a színével is jelzi, hogy aranyat ér. Amint gyönyörködve haladok tovább, már messziről különösen feltűnik az egyik tábla. Középen szabályosan vonal húzódik a vetésen, ahol annak kétfélesége egymástól elüt. Az egyik felén a táblán a vetés gyérebb,

alacsonyabb, zöldje nem annyira mély, a másik rész sűrűbb, magasabb, dusan zöld. Érdeklődéssel közeledem a különös buzatábla felé és akkor látom, hogy mások már megelőztek. Megtudom, hogy esupa gazda áll ott bámoló csudálattal. Azzal a szándékkal jöttek ide ki, hogy ezt a kivételes buzatáblát megtekintsék.

— Nézzék csak — mondja az egyik a gazdáknak, — ezen a táblán a felevetés a régi rendszer szerint történt, a másik fele pedig újrendszerű. A különbség szembeszökő. A régi rendszerű vetés alacsony, ritka és tele van

a németek és magyarok legőszintebben egyetértenek abban, hogy a kormánynak feladata rögtön intézkedni és a méteinynek gátat vetni.

Május 23.

Nagy záporosóban láttam először a nemzeti zászlót a várparantsnok erkélyéről lelobogni, — itt soká kellett tanakodni, kérdezősködni, ügyelegni, balra jobbra tekinteni, parantsokaf hallani, miglen végre az osztrák ültetmények, legalább egyelőre a kellő öltöny felvállalására nyilvános jelt adtak. Hire jár, hogy a Sturmpeticiólk végett Ferdinánd Bécsot ott-hagyta. E tanácsot a régiség emberei adták neki. Sehogy se tudják ezek felfogni, hogy lehetséges a grófokat, hercegeket ugyannyira elmellőzni, hogy tökéletes végelenyészség ne következhék már ilyes indítványból. De bizony ideje már, hogy az arisztokrácia görög értelemben legyen való-ság valahára.

gazzal, a másik pedig magasabb, sűrűbb, gazmentes és a zöldje is sötétebb, ami azt mutatja, hogy több benne az életnedv. Ha megnézzük a fejlődő kalászokat, ugyancsak nagy különbséget láthatunk.

— Valami javított Bojdisz-eljárás? — kérdem.

— Nem. Egészen más. A német Hellriegel már 1885-ben rájött arra, hogy a növények főtápláléka a nitrogén, a trágya pedig csak azért kell, mert abban nitrogén van. De ez aránylag csak kis mennyiségű és azért minden növény igyekszik magának nitrogént még a levegőből is szerezni. A növények nem egyformán képesek erre és Hellriegel úgy gondolta, hogy ezért kell minél több nitrogéntartalmú műtrágyát alkalmazni. A háború után Németország fokozatosan vetette rá magát a többtermelés problémájának megoldására. Blunk hírneves biochemikus Hellriegel nyomán szenzációs felfedezést tett. Rájött arra, hogy a növényeket bizonyos baktériumok teszik képesekké arra, hogy maguknak sok nitrogént szerezzenek a levegőből. Éveken keresztül kutatott, megtalálta a baktériumot, melyet Azoform névvel jelölt meg. Ezt a baktériumot aztán mesterségesen tenyésztette és a baktériumtelepekkel beoltotta a vetőmagvakat. Az eredmény meglepő volt, mert az eddigivel szemben sokszoros termést kapott. Az Azoform-eljárás Németországban igen gyorsan haladt. Azóta a különböző országokban is nagy eredményeket értek el Blunk találmányával. Párisban, Bécsben, Budapesten, Prágában és Eszéken vannak fiókgyárak, melyekben a berlini központtól kapott eredeti baktériumtelepeket tovább tenyészítik, aztán szakszerűen csomagolják és a gazdákhöz juttatják. Tavaly Romániában is bevezették az Azoformot. A romániai központ Krajován van. Számos gazdaságban és a földművesiskolákban kísérleteznek az Azoformmal és pedig a legteljesebb eredménnyel.

Sok érdekes dolgot mond el még Saljó Kristóf, aki feladatául tűzte ki, hogy az azoformot a Bánságban és Arad megyében bevezeti. Oltatlan magból mindössze három-négy szár fakad, minden oltott buzamagból elkenben kilenc-tizenkettő. A szárazon több a kalász, a termés pedig nemcsak több, hanem nehezebb is az ediginél. A Bánságban a múlt évben Hügl József lovrini gazda volt az első, aki egy hold kukoricaföldön Azoformmal oltott magot vetett el. Ezen a holdon hét és fél métermázsza több kukoricaszemet kapott, mint a szomszédos holdon, melyet oltatlan maggal vetett be. Nagyobb buzaterületek vannak ez idén bevetve oltott maggal Lieblingben, Lovrinban, Ujpécsen, Sándorházán és Sztamorán, valamint Temesvár határában is történt kísérlet és — miként itt magam előttem látom — a legörvendetesebb eredménnyel.

Kubán Endre.



Szépség

a legdrágább kincse minden nőnek. A szépség ápolása megőrzi az ifjúságot; kívánatosá tesz és szerencsét hoz.

Az Elida Ideal-szappan a bőrnek egészséges szint ad és megóvjá fiatalos rugalmasságát.

Tisztább, enyhébb és sokkal kellemesebb illatu.

ELIDA

IDEAL-SZAPPAN

Utolsó maradékáig illatos.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piafa Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2—52

Kiadóhivatal: 2—52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2—42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ökirály-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Phü

de meleg van! Az ember uton-uttfélen hallja ezt. Annyiszor halom napon, hogy már magam is ismétlem. Phü de meleg van. Sőt le is irom. Phü, de meleg van. És elismétli utánam a betűszedő is, amikor a nyomdában ólomsorba rögzíti ezt a mondatot. Phü, de meleg van! Mi szegény férfiak nadrágba és kabátba szoritva ugy izzadunk, mintha direkt gőzfejlesztő készülékek volnánk. Testünk egész felületén forró izzadságcsövek gyönyöröznének, amelyek gőzzé változnak. Mégis jobb dolguk van a nőknek. Lenge ruhákban lengedeznek. Nem izzadnak úgy és még az a hasznuk is van, hogy jobban kellethetik magukat a férfiaknak. Bárha a kövér nők a legvékonyabb ruha alatt is csöpögnek. Tegnap láttam kérem zsírfoltot a járdán. Azt hiszem, hogy ott valamely szerencsés halandónak az anyósa olvadt el. Ravasz asszony az én anyósom. Hiába küldöm sétálni. Odahaza ül a lefűgönyözött szobában és számomra forró pokollá változtatja a hűvös lakást. Hanem támadt egy mentőötletem. Vesszek fagyaltgépet, csinállok vagy öt liter fagyaltot. Az anyósom majd megveszekszik a fagyaltért. Nem fogom ellenezni, hogy az egész öt liter egymaga kebelezzék be. Aztán felhuzom a rolettákat, kinyitom az ajtókat, ablakokat és beengedem a hőséget, a hatvan fokos forróságot. A fagyalttal a gyomrában vagy megüti a guta, vagy tüdőgyulladást kap. Mindegy. Aztán már a meleget is szívesen eltűröm. Phü, de meleg van! En.

— Ferdinánd király orvosai konzultálást tartanak. Bukarestből táviratozzák: Hartmann professzor szerdán Párisból Bukarestbe érkezik, hogy résztvegyen Ferdinánd király orvosával tartandó és már korábban jelzett konzultáción.

— Pünkösöd. A katolikus egyház ma és holnap ünnepli pünkösödöt. A székesegyházban Pacha Ágost püspök mindkét napon reggel nyolckor esendes misét tart, utána pedig a bérmálás szentségét osztja. A kerületi plébániatemplomokban mindkét napon délelőtt kilenc órakor nagymisék lesznek.

A DÉLI HIRLAP LEGKÖZELEBBI SZÁMA a pünkösdi ünnepek miatt szerdán reggel a rendes időben jelenik meg.

— A Bessenyei-telep ünnepe. Nagy ünnepet ülnek ma a Bessenyei-telep katolikus hívei. Ma délelőtt teszik le ünnepélyesen az építendő új templom alapkövét. Az egyházi szertartás Fiedler István püspöki helynök végzi, akit a telep határán reggel kilenckor díszkapu alatt fogadnak. Az alapkövetétel és a tábori mise után térzene lesz, délután pedig nagy nép-ünnepély következik, amelyet este hangverseny követ.

Magyar áldozatkészség. A Blaskovics-telepi magyarság tegnap este a Fehér-féle vendéglőben válogatott műsorú kultúrét rendezett, amelyen Kovács Béla dr., a józsefvárosi altagozat elnöke is megjelent és lelkesítő beszédet mondott. A jövedelem ismét szép összeggel gyarapította a Magyar Kulturház alapját.

Letartóztatták a sikkasztó postafőtisztet feleségével együtt az utánvételi osztály hiányai miatt

Temesvár, június 5.

Bradescu Virgil vezetőügyész tegnap egész délelőtt kihallgatta Főkővy Sándor postafőtisztviselőt és a feleségét, a posta utánvétellezési osztályán történt sikkasztásra vonatkozólag. Főkővy nem tagadta a bűnselekményt, míg a felesége azt hangoztatta, hogy nem volt tudomása arról, vajjon a férje honnan szerezte a Fő-utca 44 szám alatt lévő teksztülzetükhöz szükséges pénzt. Bradescu vezetőügyész mindkettőjükre

nézve, letartóztatási indítványt tett Safirescu vizsgálóbírónak, aki előtt megismételték vallomáukat. Pokóvy Sándorné kijelentette még, hogy az üzletet ő vezette ugyan, de annak anyagi válságáról nem birt tudomással, sem pedig arról, hogy férje bűnös uton jutott a pénzhez. Mindkettőjüket letartóztatták. Főkővyék érdekében akeió indult meg, hogy az üzletükben lévő vagyont a postának ajánlják fel és ebben kiegyezést kísérelnek meg a postával.

Erőszakkal nem lehet romanizálni hanem csupán megfelelő középosztály megteremtésével

Temesvár, június 5.

Sokat vitatott kérdést jelent az erdélyi és bánági városok romanizálása. Ezt a problémát vitatta meg legutóbb Diamantescu Konstantin, szolgálaton kívüli viszonyban álló ezredes, a bánági liberális párt ismert tagja, aki csak néhány éve él a Bánágban, de az itteni viszonyokat jól ismeri. Diamantescu ezredes ebben a kérdésben a következőket mondotta:

— A városok romanizálását csak akkor tartom keresztülvihetőnek, ha a mai parasztsztyályból olyan középosztály válik, amely a városi polgár sorába vonulhat.

Egy városnak a romanizálása, ahol hatalmas kisebbségi kultúra van, nem jelenti csupán azt, hogy a városokat telepítsük tele román elemmel, hanem jelenti azt, hogy olyan középosztályt töltsük meg, amely intelligenciája és kulturája révén képes legyen a vezetést kezébe venni.

hogy otthon legyen a politikai és közigazgatási életben és megfelelő tevékenységet fejthessen ki a városok pénzügyi, közigazgatási és keresked-

mi életében. A múlt is arra tanít, hogy csak megfelelő eszközökkel lehet a romanizálást elérni, erőszakosságokkal semmiképpen. A magam részéről lehetségesnek tartom, hogy szép szóval és az idők rendjén találunk itt a Bánágban olyan elemeket, amelyek romanizálódhatnak minden külső kényszer nélkül. Ezzel ellentétben, minden más forrásból érkező romanizálást olybá veszek, mintha homokra építenék.

Az első lépés ahhoz, hogy romanizálhassunk, az, hogy a mindenkori kormányok adjanak teret az igazi román kultúra megnyilvánulásainak teremtésének rendet a közigazgatás és a nyilvános élet minden megnyilatkozásában teret, adjanak példás és fegyelmezett tisztviselőket,

akik megszerezzék az összlakosság bizalmát, akik rendszeretők és érvényt szereznek bárkivel szemben is az ország törvényeinek. Csak ezen az utón, békésen és békével látom elérhetőnek nemcsak a városok romanizálását, hanem egyes kisebbségek asimilációját is.

— Sokan utaznak. Az utlevelek kiállítására — mint annak idején megírtuk — alaposan megdrágult és egy esztendőre szóló utlevél kiállítására ötszáz leibe kerül. Azt lehetett volna hinni, hogy az utlevélkéresek száma megeszappan. Azonban ez korántsem következett be. Az utlevélhivatal ma is tömegesen állítja ki az utleveleket, mint akkor, amikor a kiállítás mindössze huszonöt leibe került. Most a nyári szezon beköszöntekor még meg is gyarapodott az utlevélosztály munkája és éppen ezért, hogy munkája zavartalanabb legyen, az utlevélhivatal ezentúl a kész utleveleket naponta csak egyszerre és pedíg délben egy és két óra között adja ki.

— Két ismeretlen holttest a Begában. Az utóbbi napokban egyre-másra veti ki a Bega vizbefult emberek holttesteit. Ma ismét hullá került partra. Az Erzsébetvárosban egy huszonöt év körüli férfihullát fogtak ki, amely civilbe volt öltözve. A Józsefvárosban egy ötven esztendő körüli munkás külsejű férfi hulláját fogták ki. A személyazonosságát egyik esetben sem sikerült még megállapítani.

JÓNAPOT KIVÁNOK! kedves polgártárs, hová siet olyan nagyon, akár a villám? Ön nem is siethet másként, csakis így, mert hiszen villanytelevi hívatálnak. Rosszul néz ki, kedves olvasóm, rosszul néz ki. Nagyon lesorvasztotta a rengeteg munka. Már ráferne egy kis pihenés. Erről eszembe jut: hová megy ez idén pihenő nyaralásra? Mi az? Schová? Nem értem. Miért? Hiszen jár magának egy hónapi szabadság. Nem jár? Csak járt? Ne mondja! Hát rendelet jelent meg, amely azt közli a tisztviselőkkel a villanytelepen, hogy az eddigi délelőtti és délutáni munka helyett ezentúl — bár ugyanannyi órát — csak délelőtt fognak dolgozni, délután kettőtől egész nyáron át és ennek fejében le kell mondani az egy hónapi nyári szabadságról. Mondja, nem volna kedve inkább egyfolytában dolgozni éjjel-nappal étlen-szomjan hat hónapon keresztül és ennek fejében lemondani még a jövő életörömeiről is? Jónapot kívánok!

— A végvári dalkör pünkösdi ünnepélye. A végvári dalkör zászlóalapja javára pünkösdi két napján ünnepélyt rendez. Pünkösdi vasárnapján és hétfőn este kilenc órakor előadják a Felhő Klári című háromfelvonásos népszínművet, hétfőn délután két órakor pedig az iskola udvarában nagyszabású népiünnepélyt rendeznek.

* A 2-es számú villamos a Neufeld áruházal szemben áll meg. Kérem ügyelni Skudier-tér 2. Olcsón eladásra kerülnek: Foulard, Crep de chine, nyers mosó- és kabát-selymek, női- és férfiszövetek, gyapju és mosó delaine, vásznak, sifonok stb.

— Halálozás. Özvegy Ladányi Gyözőné, született nemes Pollák Ernesztin, volt vasúti tisztviselő özvegye, tegnap délután hetvenhárom éves korában meghalt. Az elhunyt gyermekei, Ladányi Kornél, bírósági tisztviselő, mesterházi Nagy Gyuláné, született Ladányi Olga, pénzügyi tisztviselő neje és Ladányi Árpád, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. A temetés hétfőn délután megy végbe a józsefvárosi temetőben.

— Drágul a jugoszláv vasút is. Belgrádból jelentik: Az államvasutak igazgatósága elhatározta, hogy a vasútnál mutatózó nagy hiányra való tekintettel, a jugoszláv vasutak személyviteldiját és teherárú tarifáját augusztus tizenötödiktől kezdve felfelé emelik. Az emelés összességében még bizonytalan. Az államvasutak igazgatóságának elhatározása nagy meglepetést keltett, mert állandóan a tarifa redukálásáról beszéltek az illetékes körök.

— Ujabb esőnyitási kérvények a törvényszéken. Tegnap ismét népes volt Halász táblabíró, esőnyitási referens, tárgyalóterme. Wéndt Lipót kávé ellen alkalmazottai százezer lei fizetés miatt kérték a csőd megnyitását. A törvényszék július nyolcadikára halasztotta a döntést. Gerő Ferenc belvárosi teksztlikereskedő ellen a Link és Társa temesvári cég adott be esőnyitási kérvényt ötvenezer lei követelés miatt, de a tegnapi tárgyaláson a esőnyitást visszavonta. Klein Béla Merczy-utcai ékszerész ellen a Schuffele, pfortzheimi cég kérte a csőd megnyitását ezerkétszáz svájci frank tartozás miatt. Ezt a kérelmet is visszavonták. Singer Izidor gyárvarosi teksztlikereskedő ellen az Eisenstädter belvárosi cég ötvenezer lei, míg a Kovács Testvérek nagyváradai cég nyolcvannyolcezer lei tartozás miatt kérte a csőd megnyitását. Az Eisenstädter cég a tegnapi megtartott tárgyaláson nem jelent meg a Kovács cég kérelmének tárgyalását pedig június tizenegyedikére halasztotta el.

Költözők figyelmébe!

SCHÖFFER MIHÁLY SZÁLLÍTÓCÉG

Belváros, Jenőherceg-u. 18.

mindennemű köllöztetést olcsón, szakszerűen és szavatosság mellett elvállal.

Telefon: 371.

Telefon: 371.

Tömegfuvarozás, beraktározás.

Autófuvarozás Arad, Oradea, Lugosra és vissza.

AZ ANGOL KÜLÜGYMINISZTER AUTÓBALESETE. Londonból jelentik: Chamberlain angol külügyminisztert autóbaleset érte. A miniszter éjszaka gépkocsin igyekezett hivatalából a lakására, de a nagy ködben autója nekiment az egyik járdaoszlop korlátjának és darabokra tört. A külügyminiszter széles ívben a kövezetre repült, arcán, kezén és testének több részén megsebesült. Autótakszin kórházba, onnan pedig bekötözés után a lakására szállították. Sérülései nem veszedelmesek.

— Bemászott az ablakon egy tolvaj. Nagykömlőről jelentik: Bugariu Péter foglalkozás nélküli egyén bemászott Minda Damian földműves házába és onnan tizenöt ezer lei értékű különböző holmit ellopott. A rendőrség a tolvajt hamarosan kinyomozta, letartóztatta és a temesvári ügyészség fogházába szállította.

— Kis gyermek tragikus halála. Perjámosról jelentik: Müller Ferenc perjámosi gazda udvarában a napokban kutat ástak, amelynek kávéja még nem készült el. A gazda három esztendő fiaeskája az udvaron játszadozott és véletlenül beleesett a nyitott kutba. Mire észrevették, a szerencsétlen gyermek halott volt.

Jótekonycélu erdei kirándulás. A gyárvasi katolikus hitközség a Vadászerdőbe jótekonycélu kirándulást rendez, amely pünkösd vasárnapján reggel nyolc órától késő éjszakáig és hétfőn délután is tart. A villamos Malom-téri és Indóház-utcai végállomásáról állandóan autóbuszok fognak közlekedni, amelyek a közönséget kiszállítják és visszahozzák a városba. Odakint bőségesen gondoskodik a rendezőség a közönség ellátásáról. Azonkívül lesznek különböző szórakozások és mulatságok. A közönség szórakoztatásáról az Unterweger karnagy vezetése alatt működő orefalvai zenekar is gondoskodik.

— Versenyre kelnek az óceánrepülők. Newyorkból jelentik: Az amerikai pilóták most versenyre készülnek kelni az óceán átrepülésében Byrd pilótán kívül Chamberlain és Bayres portugál származású pilóták is bejelentették, hogy legközelebb startolnak. Bayres a braziliai Port Natalból akar utra kelni, azonban még nem határozott, hogy Európában, vagy Afrikában köt-e ki.

— Mulatozás közben meglopták. Oprea nagyváradi banktisztviselő a napokban Temesvárot járt és itt megismerkedett Heintz Veronikával, valamint Sanpetran Évával. Hármában elmentek szórakozni és egy óvatlan pillanatban Heintz Veronika kilopta Oprea zsebéből huszonegyezer leit tartalmazó tárcáját. A pénzből társnőjének kétezer leit adott, a többi pénzből pedig ruházati cikkeket és ékszereket vásárolt. Ezután Nagyváradra mentek mulatni. A temesvári rendőrség elfogta a két nőt és átkísérte az ügyészségre, majd a vizsgálóbíró elé került, aki letartóztatta őket.

— Milliós kárt okozó szélvihar. Amsterdamból táviratozzák: Az a szélvihar, amely legutóbb a holland tengerparton pusztított, a belügyminiszterium jelentése szerint egy millió holland forintnyi kárt okozott.

— Évzáró ünnepély. A piarista gimnázium ifjusága ma délután öt órakor évzáró ünnepélyt tart. A műsoron zeneszámok, énekek és szavaltatok szerepelnek.

* Női és férfi szalmakalapot, valamint finom női filckalapot legelőnyösebben N. C. Daniel cégnél. Detaileladás a gyárépületben: József-tér (Küttl-tér) 12.

Elmaradt a dettai ünnepség. A dettai liceum új épületének ünnepélyes alapkövetését holnapra tervezték. Az alapkövetési ünnepségeket azonban bizonytalan időre el kellett halasztani. Igy elmarad az ünnepséggel kapcsolatosan tervbevetett nagyszabású hangverseny, valamint a bántási román kultúregyesületnek ezen alkalomra tervezett közgyűlése is.

Szabaddalbon a Juhos-ügy két foglyát akik tegnap délben elhagyhatták a temesvári fogházat

Temesvár, június 5

A temesvári ítélőtábla Antonescu—Dumitrescu Emil és Dumitrescu Atanasiu tábla-bírákból álló vádtanácsa általános érdeklődés mellett tárgyalta tegnap Varjassy Lajos dr., özvegy Juhos Gyuláné, Conea Marin miniszteri tanácsos, Deutsch Ferenc, Méray Gábor dr. és László Miklós szabaddalbra helyezési kérelmét. A tábla hosszas tanácskozás után úgy döntött, hogy

Varjassy Lajos dr., Juhos Gyuláné, Conea Marin és Deutsch Ferenc a vizsgálat érdekeire való tekintettel még nem helyezhetők szabaddalbra.

Helytadott ellenben a vádtanács Méray Gábor dr. és László Miklós védője, Oenariu János dr. ügyvéd által előterjesztett szabaddalbra helyezési kérelemnek és elrendelte Méray és László azonnali szabad-

dalbra helyezését. A tábla magáévá tette az előterjesztett indokokat, amelyek szerint Méray és László nem követtek el oly nagyarányú büncselekményt, amely további fogvatartásukat indokolta tenné. Inkább csak fegyelmi vétségéről van szó.

Déli tizenkét órakor hagyta el László és Méray a temesvári fogházat, ahol négy hetet töltöttek.

Amikor meglátták védőjüket, boldogan szorongatták kezét, mert a szabaddalbra helyezésük váratlanul érte őket. Méray azonnal állomáshelyére Sepeszentgyörgyre utazott, ahol portareli állást tölt be, míg László, akit éppen a fia esküvője napján tartóztattak le, fiához ment látogatni. Hétfőn tárgyalja a vádtanács Back István és Dobó Emil árvaszéki alkalmazottak szabaddalbra helyezés iránti kérelmét.

Impozáns bankpalota épül rövidesen a színház épületével szemben elterülő üres telken

Temesvár, június 5.

Megírtuk, hogy Temesvár városa azzal a tervvel foglalkozik, hogy Ferdinánd királynak szobrot állít és hogy erre a célra a színház mögött, az Erzsébet-utca, Szent János-utca és Börze-ut találkozásánál levő kis területet szemelt ki. Miként újabb értesülünk, ez a terv némi módosítást szenved. Klotz Adam a Sváb Központi Bank vezérigazgatója közli velünk, hogy azon a téren egy háromszög alakú telket a Sváb Központi Bank vásárolt meg.

Szó sincsen róla, hogy a bank erről a telekről lemondana, mert hiszen másutt nem is kaphatna a város közelében megfelelő telket.

A városrendezési terv is úgy tünteti fel ezt a területet, mint beépítésre várót és éppen ezért adta el azt annak idején a város a banknak. A pénzintézet azon-

BOMBAMERÉNYLET EGY GYORSVONAT ELLEN. Belgrádból jelentik: A Nis-üszkübi gyorsvonat ellen bombamerényletet követtek el. A rendőrség a merénylet gyanúja alatt több üszkübi postatisztviselőt és egyetemi hallgatót letartóztatott. Negállapították, hogy ezek valamenynyien tagjai a macedón forradalmi bizottságnak.

— Tengeri kigyó lesz a klinikai panamából. Budapestről táviratozzák: A klinikai panama ügyében a rendőrség őrizetbe vette Simonyi Károly műszerkereskedőt. További fontos őrizetbevételek várhatók.

* Nikkel tárgyak és a legfinomabb acélárak, valamint lakásberendezéshez szükséges tárgyak és diszek legszebb kivitelben Scherter Ottónál Timisoara, Belváros

— Az áruló sportsapka. Déváról jelentik: Tegnap délelőtt egy magas termetű bricsessz nadrágot viselő fiatalember lopózott Craicinas Rezső dr. ügyvéd irodájába és onnan egy új Underwood írógépet vett el. A tettes az irodában ott felelte a sportsapkáját, amelyben egy temesvári cég címkéje van. Ennek alapján a temesvári rendőrség is nyomoz a tolvaj után.

* A mentők nagy nyárimulatsága az idén egy régi időkre emlékeztető nagyszabású bucsu keretében fog lezajlani július programot annak idején közölni fogjuk. A társulat úgy mint minden évben, az idén is tisztelettel felkéri a temesvári kereskedelmi és iparos cégeket, hogy fölösleges apróságait a sorsjátékhoz és juxbazarhoz a gyűjtés céljából náluk megjelenő mentőknek átadni szíveskedjenek.

a helyen impozáns palotát szándékozik építeni és az erre vonatkozó munkálatok nemsokára kezdetüket is veszik. Már a térrajzok is készek.

A város részéről tényleg foglalkoztak azzal a szándékkal, hogy amennyi a város a banknak. A pénzintézet azonban helyezik a telek eladását, a terület parkirozzák és ott állítják fel a királyszobrot.

Mint ahogy azonban meggyőződtek róla, hogy ez a hely mégsem volna egészen alkalmas az uralkodó szobra számára, lemondtak erről a tervről

már csak azért is, mert a Sváb Központi Bank már megtette az intézkedéseket az építkezésre. A város a király szobrának jobb helyet keres és a választás valószínűleg a Lloyd-sori sétányra fog esni, amely alkalmasabb is egy ilyen szobor elhelyezésére.

— Harmincegy házasság egy napon. Nagy napja volt tegnap a temesvári anyakönyvi hivatalnak. Fennállása óta tegnap kötötték meg a legtöbb házasságot, számszerint harmincegyet. Kora délelőttől késő délutánig szorongott az ünneplő tömeg az előszobában, a lépcsőkön le a kapubejáratig, kézzel-kézre járt a kilincs és mégis sokáig tartott, míg mindenkit összeadott az anyakönyvvezető. Házasságot kötöttek a következő párok: Becker Géza és Buchmann Sárolda, Csáky Maté és Minyo Katalin, Csenki József és Árva Magdolna, Cosarin Adalbert és Anesin Etelka, Hinding Maté és Meiszner Matild, Horváth Mihály és Horváth Anna, Juszt Maté és Steltzner Julia, Koszka András és Söreg Ilona, Krauszer Antal és Bobojesev Mária, Matika Áfion és Bonn Roza, Muntván György és Babitti Virginia, März Károly és Maichin Aurelia, Nagy János és Pálos Ilona, Nedl József és Főleci Gizella, Neuhör Jakab és Preidt Gizella, Nyikes József és Katona Katalin, Oppermann József és Miklosik Mária, Paulus József és Mathesz Erzsébet, Purjesz János és Herbst Josef, Strunk József és Stein Magda, Sklenarik István és Friedmann Berta, Steiger Emil és Impinger Erzsébet, Schwartz János és Kaft Olga, Zamfirovic Pál és Feldmann Emma, Balog Imre és Balda Roza, Georgescu Aristid és Stojanovic Julia, Oprea Sava és Silegan Matild, Balog András dr. és Novotny Erzsébet, Botz Károly és Bedó Erzsébet, Fittenhoffer Miklós és Szeibert Ilona, Somogyi János és Virág Mária.

— Iskolatársak találkozója. A temesvári főreáliskola 1902-ben érettségét tett növendékei huszonegy éves találkozó tartanak. Az iskolatársak tudassák címüket Udvardy Sándor rendőrtiszttel, vagy Kell Móríc dr. ügyvéddel.

— Vesztéséghen meghalt egy tizenéves fiú. Kolozsvárról telefonálják: Fekete Samu mészárosmester tizenéves hasonnevű fiát néhány nap előtt megharapta egy kutya, amit azonban a gyermek eltitkolt szülei előtt. Tegnap a fiatal fiú rosszulról panaszkodott, szülei erre orvost hívtak, majd beszállították a Nerva szanatoriumba, ahol megállapították, hogy a szerencsétlen gyermekén vesztéséghen tört ki. Fekete Samu két napi borzalmas kínlás után tegnap meghalt.

— Viata Medicala. Ennek a harmadik évfolyamban levő temesvári kiváló orvosi szaklapnak most jelent meg a hatodik száma. A folyóirat szerkesztője Popoviciu Virgil dr. és rajta kívül nagyobb cikkeket írtak az új számba Smelt János dr., Christof Miklós dr., Popoviciu Gheorghe dr., Gavrița János dr. és Popoviciu Cezare dr. A lap szerkesztősége és kiadóhivatala Temesvárott a Kossuth Lajos-utca 2. szám alatt van.

Színház

A vilnai együttes előadása. Lelkes közönség tapsolta tegnap este végig a városi színházban a vilnai zsidó operettegyüttes előadását. A vilnai operettegárda elsőrangú előadásban hozta színre a Kaukázusi menyasszony című operettet, amelyben Mali Pinkusz szubrettet és Na cham a primadonnát mindvégig lelkes tapsokban részesítették. A társulat ma este a Schir Haschirim zsidó daljátékban bucsuzik.

A téli színház műsora:

Vasárnap este kilenckor: Schir Haschirim. (Énekek éneke.)

A nyári színház műsora:

Vasárnap délután négykor: Cirkuszhercegnő.

Vasárnap délután hatkor: Nehéz zsidónak lenni. A vilnai drámai társulat vendégjátéka.

Vasárnap este kilenckor: Párisi kirakat.

Hétfőn délután hatkor: A vilnai drámai társulat vendégjátéka: Ember, állat, erény.

Hétfőn este kilenckor: Zsiványkirály.

Kedden este kilenckor: Zsiványkirály.

Sport

A pünkösd sportprogram. A mai sportprogramban valószínűleg változás áll be, mert a NAC—Törökves kombinált csapat, amelynek a Kinizsivel kellett volna játszani, lemondja a mérkőzést, így a Banatul pályán a TAC a Banatullal játszik. Lehet azonban, hogy az utolsó pillanatban a nagyváradiak mégis megmondolják magukat. A TMTE karöltve a Rapid-dal vasárnap és hétfőn nemzetközi mérkőzést bonyolít le. Vasárnap a Sylni Dusán jóképességű verseci csapat mérkőzik a Rapid-dal, hétfőn pedig a TMTE lesz a verseci csapat ellenfele. Hétfőn a Kinizsi a Nemzeti Sport Club csapatát látja vendégül Budapestről. A Kinizsi ez alkalommal új csatársorral áll ki. A többi pályán vasárnap és hétfőn barátságos, ifjúsági és b) mérkőzéseket bonyolítanak le.

Vashordók

Gyári lerakat eredeti gyári árak mellett kaphatók.

DEUTSCH JAKAB

Timisoara II.,

Str. Daclilor 56. Telefon 601

Vasárnapi csevegés

a nyári női divatról

Nem mindenkinek van módjában, hogy kitűnő könyháiban készítsék toalettkéit és bizony a házi varrónők remekművein és saját készítményeiken gyakran meglátszik, hogy nem elsőrendű szalonból kerültek elő. A divatnak vannak fogásai. S ha ezeket nem tudjuk, lemaradunk azok mögött, akik nem számolnak a pénzzel. Felvehetjük azonban a versenyt, ha eltanuljuk ezeket a fogásokat és azokat saját házi készítményeinknél alkalmazzuk.

Az első szempont, amit szem előtt kell tartanunk, a színek megválasztása. Divatos színek: a szürke, a drapp és a két mindenféle árnyalata. A kombinált színekkel igen óvatosan kell bánni, mert éppen olyankor, mikor a legötletesebbnek hisszük magunkat, az elegáns hatás rovására járunk el. A legjobban összekombinálható a sötétkék alj, a fehér, szürke, világosabb kék, vagy drapp színű, esetleg mintás jumperrel olyan módon, hogy a derékon megismétlődik a sötétkék szín. Ugyanígy módon kombinálhatjuk a barna színt a sárgával, vörössel, drappal. Az ilyen összeállítású ruhákon az alj színében kézzel készítettük a hozzávaló köpenyt, vagy az alj anyagából a rövid kosztüm-kabátot.

Az anyagok közül divatosak: crep-dechine, georgette, a pouplin. Szövetből inkább a kosztümök és köpenyek készülnek. Divatos szövet-anyagok: a kasha és a selymes fényű, panamaformájú szövetek.

A szabás a legfontosabb, amire ügyelnünk kell. Az idei divat fő sajátossága az, hogy a derék hossza két-háromcentiméterrel több, mint a szoknyaé. Utcára, délutánra mindig hosszú új a divat. A nyak körül a kivágás háromféle. Vagy mellényes gallérkával látjuk el ruhánkat, s ilyenkor kézelő jár hozzá. Mindkettő készülhet fehér, ivoir, vagy rózsaszín georgette-ből, vagy crepdechinből akár szegőkkel, akár csipkével díszítve. A kivágás másik változata a sima, szivalaku kivágás, keskeny sál-gallérral vagy körül színes pánttal. Divatos a nem mély, négyzetes kivágás is, amelyhez röviden leelőző szallagokkal ellátott csokor alkalmazható. A szoknya körül sűrű, ugynevezett nullás gouvre vagy három centiméteres berakás, lehet csupán elől rakott és hátul egészen sima a szoknya. Egybevartt vagy szabott ruhákon mindig van öv. Jumper ruhákon is lehetőleg alkalmazzunk övet. Az öv a mai divat előírása szerint a csipő közepén húzódik. Az ujj szabása bő, s vagy kis kézelő fogja össze, vagy pikékkal fejeződik be, esetleg nyitott a kabát ujj. Divatos dísz crepdechin ruhákhoz a georgette, míg georgette ruhákhoz legjobban illik a könnyű, finom csipke. Szövetruhához a tresse és crepdechin alkalmazható díszítésül.

Az öltözködnél szem előtt kell tartani, hogy a harisnya, keztü, kalap, a kivágásnál előkandikáló fehérnemű, színben egyezzenek a ruha színével, vagy pedig úgy a ruhával, mint egymással (pl. a harisnya a keztüvel és a kalappal) bizonyos harmonikus hangot adjanak. Főelv legyen, hogy az odahaza készült ruhánál lehetőleg az egyszerű szabást keressük. Az egyszerű, ha választékos, mindig elegáns, míg a komplikált szabásnál vagy komplikált színeknél, a nem egészen beavatott készítő könnyen ki van téve annak, hogy izléselel lesz. Emellett az egyszerűt nehezebb elrontani.

A temesvári fogház romantikája

két fiatal szív szerelmes találkozására vezetett

Temesvár, június 4.

A komor temesvári ügyészségi fogházzal szél ismét ez a történet. Annyi szomorúság és baj adott ott egymásnak találkat, miért ne sugározná ki egyszer abból a rideg épületből egy kis napsugár is. Napsugár, amely keresztültáncoljon az emberek lelkén, amely felvidítson még a fogház komorságában is és amely elfeledtesse azt, hogy vannak botlások, amelyek számára törvényeket hoztak és vannak bűnök, amelyeket meg kell vezekelni.

Ezelőtt néhány hónappal feltűnést keltett, hogy az egyik temesvári vállalatnak régi tisztviselőjét elszámolási hiány miatt állását elmozdították

és a büntető eljárás során a temesvári ügyészségi fogházban helyezték előzetes letartóztatásba. A tisztviselőnek két leánya van, akik naponta meglátogatták apjukat a fogházban a vizsgálat tartama alatt és ebédet vittek be neki. A két lány közül az egyik a fogházban ismeretséget kötött apja egyik cellatársával, egy jómegjelenésű fiatalemberrel, aki kisebb cselekmény

miatt lett a temesvári ügyészségi fogház lakója. A lány mindennap megjelent a fogházban és ilyenkor elbeszélgetett a fiatalemberrel is. Az ismeretségből lassan barátság lett. A szóbanforgó tisztviselő, az apa ellen befejezték a vizsgálatot, rövidesen el is hagyta az ügyészségi fogházat és most következik a történet romantikus része, amely mégis csak azt igazolja, hogy a házasságot az égből kötik.

A lány apja kiszabadult ugyan, a fogházlátogatások azonban nem szüntek meg, sőt azok fokozódtak és a lány naponta továbbra is vitte az ebédet a fogházba, de most már a fiatalembernek.

A múlt héten az egész család látogatást tett a fogházban és ha megnyílik a fiatal ember előtt a szabadulás ajtaja, megül a legideálisabb temesvári pár esküvőjét. Az embert megkapja ez a kis eset. Van benne romantika, egy előítéletmentes lány szív ébredése, amely túl a fogház falának komorságának egyedül csak az érzésére hallgatott. gd.

Humoros levél a párisi nőkről

Páris, —

Kedves Szerkesztő ur! Sürgönyére, hogy az olvasóközönség még párisi nőket követel, ugyan egy levél erejéig még Párisban maradtam, de a bucsuzás annyira kimerített, hogy már csak akkor fogok itt indulatba jönni, ha hazafelé indulok. Már kijöttem a sodromból és nehezen sodortatom magam ismét be — a rendetlen kerékvágásba. Tíz párisi levelemben már némileg felvilágosítással szolgáltam a nőkről és amit e fényes város éjjeli életéről — amely nem is oly szödo-ma mint volt ezelőtt — tintába lehetett öltetni, azt már mind tollba vettem, sőt talán egy pár malac is fröcsent ki tollamból úgy hogy érdekesebbet már csak — bocssáson meg a tömegesonkitásért — hegyezett fülekbe sughatok. Mindennek dacára megpróbálok egy pár kímárta részletet, egy pár szem káviárt felszolgálni, de csak gyenge pikáns bemártásban, hogy senkinek meg ne káviártson.

Ismételni nem fogok, — bár ez éppen a párisi nőknél nagyon kedves dolog volna, — mert például a Moulino-król beszélve, mindig rouge-ás kedvem kerekedik és őszintén szólva nekem is jól esnek a szép emléket fel-eleveníteni, mert az mindig felmelle-git. Különbön igazán csak ráfogás, hogy mindezen artista nők meztele-nek. Én mindegyikén legalább is fe-gyel-mezettséget konstatáltam. Azért bevallom, szívesen válnék közöttük kigyóvá is, már csak a melengedés kedvéért is.

Hallja tehát!

Én a párisi nőket — nevetni fog — két részre osztom: párisiakra és nem párisiakra. A párisiakat viszont két alosztályba: igazi párisi nőkre és a l-

párisi nőkre. Sajnos ezen utóbbiakból több van forgalomban. Ezek a szé-gény „Paris“-ák délutánoként a zené-nél ülnek a Tuileriákban és ilyenkor le tüle ri róluk a szegénység. Este aztán kiöltözködnek egyedüli jó ruhá-jukba és kávéháznal mennek. Ezekkel szemben direkte udvariattannak kell lenni, mert különben rád ragadnak. Mindenesetre azonban be kell tartanod velök szemben a lysoformákat. Az apacsaitól már nem kell félni, sőt mondhatom, hogy néha még magam is apacsoltam már. Azt hiszem ezen al-osztályt eléggé karakterizáltam.

Ami pedig az igazi francia nőskéket illeti, — engedjék meg hogy magam-ból citáljak, — ezekre azt mondtam: hogy olyan édesek és pezsgők, mint az éredő must, csak hogy később ök is többet csikarnak ki az emberből, mint ahogy azt óhajtja. Ezekkel az elegáns, márquiné-zésüknel fogva is finomnak és intelligensnek látszó hölgyekkel, már a causerie is élvezetes. Itt a leg-finomabb forma kívánatos, még a társalgásnál is. Leírásomból tudhat-ják, hogy a nőknél párisi eldorádójá-ban is tudtam hogyan viselkedni kö-zöttük, azonban hibákat mégis követ-het el az ember, ha ezen hibák mind-járt „comme il faut“-k is. Például amikor az embernek a szája a kézesök-nél véletlenül a vállra csuszik fel, (ezért a felelősséget vállalom!) vagy ha az elfoglalt két kéz helyett, — amely a belépőt segíti felöltetni, — az ember megint csak a szájával rendez el a gallér alatt maradt haját a nyakon, (haja-haj!) és más sok satöbbi, amit azonban nem mondok el, hogy a kon-kurrencia meg ne tudja. Igen, (oui!) Ilyen „faut“-t ha elköttem is, azt tiszta szándékkal tettem és így a

lelküismeretem, ha fótos is, de tiszta.

Egy párszor igen jól mulattam igazi francia nőekkel, akiknek a társasága olyan felderítő, hogy rövid idő alatt már mindent tudnak, mindent kihuznak az emberből. Eleintén néha egy éjjel 3—4 mulatóba, vendéglő vagy kávéháza és bárba is kellett ve-lök autóznom, amíg végre egy Bonillonra mehettünk. (No de ne merien rólam rosszat gondolni, mert bouillon az nem valami malacságot jelent, az csak leves tojással, amelyet itt befejezésül szoktak élvezni a lá „fekete leves“).

De ha néha úgy is éltem itt, mint az a bizonyos Herrgott in Frankreich és Gourmand és Lucullus urakkal vete-kedtem, máskor, amikor nem volt „Time is money“-m, meg olyan vol-tam mint egy Sybarita váz és ilyenkor egy pár tojás volt az egész élvezete-m vacsorára. Kellemes változatossá-got nyújtottak ilyen szerény időkben, a nagyáruházak nőruha osztályai, ahol az ember ruhavételi szándékkal a próba mamzeleket annyiszor vetkezte-teti és öltöztetheti le-fel, ameddig egy midi nettebb neki megtetszik és akkor meghívja őt vacsorára és sze-rény keretben el-költi vele az estét. Csak egyszer történt velem, hogy egy ilyen midinette nem akart velem egy-dül eljönni. Barátnőjével azonban el-jött és mi így hármában is egész trió elszórakoztunk.

Igen sok idegen országbeli finom urihölgy is lakik egyedül Párisban, akik azonban e levélhez nem adnak témát. Bár egy esetre nagyon jól em-lékszem egy ilyen idegen nővel, mert akkor idegen görösöt kaptam, amely görösöt emlékezőtehet-ségembe kötöttem és így el nem feledtem. A nő olyan bájos volt, olyan fess volt, olyan csecse volt, hogy asz-faltbetyárt csinált belőlem. Ugy emlé-kezem reá, mintha most is előlem sza-ladna. Elegáns drap toilett-ben volt és én persze utána drappoltam. Ezt észrevéve autóba ült, én is utána. Az-tán kiszállt egy ház előtt, én is ki-szálltam, de aztán már repül-tem — egyedül. C'est tout!

És most még csak egy pár sort az éjjeli Párisról. Vannak Párisban igen decens hotelek, ahol a vendéglő nappal rendes árak mellett szolgál ki, éjjel azonban csak két terítékes asztalok vannak és ha egyedül is vagy, a nap-pali ár kézszeresét fizeted, vagyis mind a két terítéket. Rendesen azonban — egy nő kerül terítékre. Léteznek az-után énekes bárók, ahol csakis schlä-ger járja, de ettől azért nem fél senki, sőt még az sem zsenirozza a jó idege-seket, ha egy-egy melodia — nevetni fog — fülbemászó. Ezen helyiségek rendesen internationalisak és jó kony-hát vezetnek. Élvezhetsz itt angol, fél-angol, francia pecsenyét, sőt még esz-perántott csirkét is szolgálnak fel, ha kívánod. Itt minden „chaqun a son gout“-stusa szerint „mulat“, vagy „meztiz“-el is dözsölhet. No és aztán még az a rengeteg sok színház, kaba-ré, music hall és éjjeli mulató? No és „ottan az omnibus tetején??...

Erről az éjjeli Párisról hallani, vajmi kevés embert fog kielégíteni, mert éppen csak itéletet szerezhet magának. De aki itéletet szerezhet magának, az valósítsa azt meg, mert „Itt élned hallanod kell!“ —

Jean d'or.

Telefon 20—81

„Eclair“ Timisoara WEISZ-palota

Csillárok,

Rádiók,

Dinamók

I z z ó k
Villamos

szereleési anyagok
vasalók
főzők
porszívók

A C C U M U L A T O R O K

Csillár galvanizálás accumulator javítás és töltés

Készíték

divatöltönyöket
garancia mellett

1200 leiért. Fiuöltöny 800 lei,
vasalás 60-80 lei. Elvállalok min-
den szakmába vágó munkát olcsón

Amigó József Józsefv., Begabalsor 26

SPIRA és DRUCKER butorgyárosok

május hóban áthelyezték Lloyd-sori butorüzletüket saját gyári helyiségeikbe, elvaros, meghosszabbított Szerb-utca (Gea-Krayer gyár mellett).

Acsökkentett üzleti költségek folytán lakás- és irodaberendezések mélyen redukált gyári árban kaphatók. Épület-Bmunkákat, üzlet-és irodaberendezéseket, portálokat olcsón vállalnak. Költségvetés díjtalan. Külön részletfizetési osztály

:: Telefon 16-70. ::

Gyerekujság

Szerkeszti: Kóró Pál bácsi
Morgó Mackó esetei

Harmincegyedik fejezet

meliben végre a szállodai számla kifizetése után a nemzeti urék elutaznak a városból, de a vonaton baj kerekedik a vasúti jegyek miatt

Morgó Mackó nemzeti uram összesomagolt, aztán becsengetette a szobapincért és kérte a számlát. Hamar megkapta, de nagyon csodálkozott, amikor a szobán kívül hat törött ablak is szerepelt a számlában.

— Mordizomadtam — mondta mérgesen, — én nem törtem semmiféle ablakot!

— Nem is a nemzeti ur, — felelte a pincér, — hanem a Muncurkó urfi, amikor gummipuskával játszott.

— Igaz ez? — kérdezte a nemzeti ur Muncurkótól és vésztjóslóan nézett feléje.

Muncurkó nem mert azonnal válaszolni. Sőt egyáltalán nem is válaszolt, hanem abban a hitben, hogy most ugyis kijár neki pár pofon, usgye, sietve az ágy alá menekült. Azonban sietségében nem találta mindjárt a helyes irányt, nekiment a mosdónak és feldöntötte azt. A következő percen árvíz volt a szobában. Ez még azonban nem lett volna nagy baj. A nagy baj az volt, hogy a vízzel együtt a labor is a padlóra került. És ahogy a víz tócsákra szakadozott, úgy vált

darabokra a labor is. Magyarán mondván: eltört. Muncurkó mindentől az ágy alatt annyira megijedt, hogy a fogai vacogtak.

— Kérem szépen, — szólta a főpincér, — a törött lavórért és a szoba felmosásáért még százhusz leit kell a számlába beírni.

A nemzeti ur kénytelen volt a törött ablakokat, a lavort és a padló felmosását is megfizetni.

Mikor aztán elkövetkezett a vasútra indulás ideje, Muncurkó semmiféle hívásra nem akart az ágy alól előkelelni. Attól félt, hogy a nemzeti ur megabrikolja. Hiába mondta neki, hogy most nem ér rá őt megverni, nem hitte el neki. Végre is becsület-szavára jelentette ki, hogy nem bántja. Így is csak akkor jött elő, mikor a nemzeti ur ráadásul még azt is megígérte neki, hogy vesz egy kiló török mézet utraival csemegének.

Végre aztán negyehézen mégis csak eltávoztak a szállodából. Csak hogy mielőtt a szálloda kapuján kileptek volna, ott állott az előcsarnokban a portás, a szobalány, a pincér, a szolgál és még egy csomó személyzet. Valamennyi a kezét tartotta a nemzeti ur felé.

— Milyen barátságosan bucsuznak ezek tőlem, — gondolta a nemzeti ur és sorra kezét fogott velük.

Csudálkozott azonban, hogy azok a kézfogás után megint csak nyujtogatták a kezüket.

— Ezek alighanem akarnak valamit, mordizomadtam, — gondolta a nemzeti ur és meg is kérdezte az egyikőt:

— Miért nyujtogatják a kezüket? — Borravalót kérünk, — felelte az kurtán.

— Fiaim, — szólta a nemzeti ur oktatónak hozzájuk, — ne igranak soha életükben bort, mert attól be lehet rugni. Bészegségben pedig sok galibát lehet csinálni. Tudom ezt magamról. Azért hát nem is adok maguknak borravalót, nehogy valami rosszat csináljanak.

Hát erre valamennyien feldühödtek. És olyan mérgesek lettek, mint a pulykák. Azt kiabálták a nemzeti ur után, hogy piszkos disznó. Morgó nemzeti ur visszatekintett és méltatlankodva szól:

— No, ebbe a szállodába se teszem többé a lábamat, ahol a személyzet ilyen goromba.

Amint a vasut felé igyekeztek, egyszerre csak láttak egy boltot ezzel a felirással:

— Jegyeladás.

— Ez jó, — szólta a nemzeti ur Muncurkóhoz, — hogy itt vehetjük meg a jegyeinket, legalább nem kell a vasúti jegypénztárnál tolakodni.

Morgó uram belépett a boltba és így szól:

— Kérek két jegyet.

— Mára? — kérdezte a pénztáros kisasszony.

— Persze, hogy mára, — válaszolta a nemzeti ur.

— Milyet?

— Első osztályt.

A kisasszony adott két jegyet és azokért kétszázhatvan leit fizetett a nemzeti ur.

Aztán felültek egy fiákerre és kihajtottak az állomásra, ahová már előre elküldték a csomagokat. Mikor a fiákerből kiszállottak, a nemzeti ur husz leit adott a kocsisnak. A kocsis ezt keveselte és mérgesen kiabált:

— Hát számár vagyok én, hogy önket husz leiert behozzam az állomásra? A Muncurkó nevetett.

— A kocsiba ló van fogva, a bakon számár ül és az utasok medvék. Egész állatsereglet!

A nemzeti ur nem nevetett, hanem haragosan adott a kocsisnak még tíz leit. Aztán hívott egy hordárt és megparancsolta, hogy a csomagokat, melyekkel a lóndiner az állomás előtt várt, vigye egy első osztályú fulkébe.

Kényelmesen uraskodtak a nemzeti urék az első osztályban. A nemzeti ur rágyújtott egy finom szivarra és várta a vonat indulását. Már trombitált a vonatvezető, mikor Muncurkó rémüln felkiáltott!

— Jaj, a szállodában felejtettem a futballabdám!

Szerenese volt, hogy a nemzeti ur galléron ragadta Muncurkót, mert az ki akart ugrani a kupé ablakából, hogy a labdájáért szaladjon. A vonat megindult és a nemzeti ur a síró Muncurkónak megígérte, hogy postán hozat neki új futballabdát.

Aztán meg akartak győződni róla, hogy mi mindent felejtettek a városban a Muncurkó labdáján kívül. Kinyitották valamennyi kofferjukat és megállapították, hogy a labdán kívül csak a szappant felejtették el magukkal hozni.

— Remek, — ujongott Muncurkó, — legalább nem kell mosakodni!

— Kérem a jegyeket, — szólta a kalauz, benyitva a fulkébe.

A nemzeti ur belenyúlt a mellényzsebbe és odaadta a két jegyet.

A kalauz nézte a jegyeket, aztán kijelentette:

— Nem jó!

— Miért nem volna jó, — méltatlankodott a nemzeti ur, — hiszen mára kértem a jegyeket, még pedig két első osztályt.

Válaszolta a kalauz:

— A jegyek mára szólnak és első osztályúak is, de nem a vasútra, hanem a színházba.

— Hogy lehet ez? Hiszen a jegyirodában vásároltuk azokat a szálloda mellett.

— Persze a jegyirodában, — nevetett a kalauz, — a színházi jegyirodában.

Aztán bejelentette, hogy a nemzeti urnak nemcsak a jegyek árát kell megfizetni, hanem büntetést is. A nemzeti ur azt válaszolta, hogy fizessen a kisasszony, aki rossz jegyeket adott neki.

Ezen aztán összevesztek. Iőtt egy kis állomás. A dühös kalauz a nemzeti urat és Muncurkót kitessekelte a vonatból, mely mindjárt tovább ment. A holmijukat egyenkint dobálta utánuk.

Fél napig tartott, míg a sínek mellett mindent összeszedtek, mert a be nem csukott kofferokból szanaszét szóródott minden. Mikor mindenük együtt volt már, a nemzeti ur dühében csak ennyit mondott:

— Mordizomadtam!

Ha szép akar lenni,
használjon **Kulka-téle**
liliom-szappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA** Emil városi gyógyszerárán, a Fekete Sashoz, I., Sztgyörgy-tér.

Az **„ERIKA“** gyermekkocsi
célszerű és tartós.
Csakis a **„Grand Bazár“**-ban
Temesvár - Gyárvaros,
Fő-utca 24. kapható.
Kedvező részletfizetési feltételek
Viszonteladónak nagy engedmény.

MORRIS
„the Wheel of the World“
Morris Motors Ltd.
Cowley-Oxford, England
Vezérképvisellete:
KARNER EDE
automobilosztály
Temesvár, Uri-u. 12. :: Teleion 8-90.

Linoleum
HAAS LIPÓT
TIMIȘOARA I. Lloyd-sor TELEFON 10-31
A legnagyobb linoleum-, szőnyegkülönlegességi és gummiáru szaküzlet Romániában. — Gyári fölerakat.
FIÓKOK: CLUJ, ORADEA-MARE.
Összesen 43 fiók.

VIASZOSVÁSZON:	Lei	90 cm. széles, két oldalon használható	Lei 120
78 cm. széles	90	Cocos I-a minőségű, métere	175
100 cm. széles	115	200/300 cm. Smyrna utánzat ebédlőszőnyeg	1675
115 cm. széles	135	E b é d l ő velour szőnyeg, 200/300 cm., 3500	150/300 cm. torontáli utánzat
Butor beruházásához bőrvászon már 95 leitől.		ottomántakaró 1150	
LINOLEUMOK:	Lei	Legszebb perzsamintájú plusz ottomántakaró, minden színben	2000
60 cm. széles, métere	120	Ebédlő asztalra plusz terítő	990
90 cm. széles	175	Ablakra való himzett függöny, amely három darabból áll	385
100 cm. széles	200	GUMMIKÖPENY:	Lei
200 cm. széles linoleum négyzetméterenként	192	férfi és női	740
200 cm. széles, átöntött inlaid linoleum négyzetméterenként	300	Szövetkülsőjű, valódi angol gummirózsással	1250
FUTÓSZŐNYEGEK:	Lei		
65 cm. széles, két oldalon használható, métere	78		

Haas Lipót
cégnek Temesvárt csupán fenti gyári fölerakata van, egyéb fiókja nincsen.

THE GOLD MEDAL MOTOR-CYCLE
RALEIGH
Képvisező:
KATZKY Timisoara Str. Mercy 10.

375 c. c.	} Tura- és Sport Szoló és mellék-kocsival
250 "	
350 "	
500 "	
800 "	

A legkiválóbb **Perlessgloss-APRETURA, TALPPOLITUR,** valamint minden cipész iparhoz szükséges vegyi termékek a **„MERCUR“** készítmények.
Gyártja:
Kozák és Sámson
Cluj, Str. Regina Maria 9. — Telefon 7-59.
Kapható minden jobb bőrüzletben.

Uri szabóóság Kirity József

Belváros, Szentgyörgy-tér 4, I. emelet.

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Alláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Házasság

Özvegyet, elvált asszonyt, harmincöttnél fiatalabbat, ki vezető állásba juttat, nőül vennék. Jelige „Érettségizett” (768)

Allást keres

Kezdő gép- és gyorsíró, aki az irodai teendőket érti állást keres. Címet kér a kiadóba. (2104)

Adás-vétel

Teljesen új férfi kerékpár eladó. Erzsébetváros Korona-utca 13 fűsz. balra 2-ik ajtó.

Különléte

Tanítók mérsékelt díjazásért német nyelvet, helyesírást, különösen üzleti levelek és irodai munkák helyesírását. Erzsébetváros, Korona-u. 7. l. a templomnál. (200)

Gépfűző munkát vállal. Barthné, Józsefváros Pálya-ut 4 II. 7. (767)

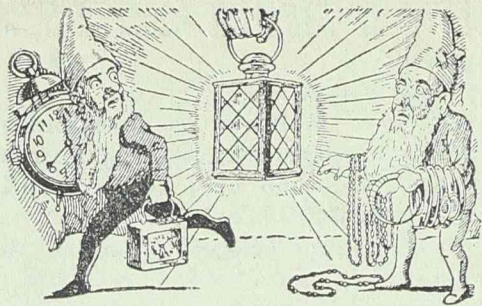
Zongora hangolást helyben és vidéken vállalok. Kiképzést a budapesti intézetben nyertem. Címem Bleich Hermann Erzsébetváros Tirol-u. 91. Címeket szíveségből közvetít Moravetz zene- és könyvkereskedés, l. Takarékpénztár-u. 4. Telefon 350.

Alkalmazás

Házmeister azonnal felvétetik. Józsefváros Csillag-utca 45.

ROMANOVSKY ERNŐ
ablakredőnykereskedés és szerelés

TIMISOARA
186 Str. General Foch (Fröbl) No. 12



Ki ne volna felfüggesztve arról, hogy jól járó órát, elküls meret-s órajavítások csakis

GÁCS FERENC órásnál készülnek

Timisoara, Erzsébetváros
Király-ter 12.

5 vagon új mákot

direkt termelők termés után azonnal e adunk vasúthoz szállítva, bankoknak vagy stabil nagykereskedőknek áru átadásakor készíztetés-mellett. Ügynökök kizártnak. Választ kérünk: „Mák” postrestante. Monostor. Jadatul Timis-Torontal.

Házhelyek

hosszu részleire közvetlen a
Petöfi csárda mellett

feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában.

Ugyanott téglá is kapható.

Kőristalp és küllök

legolcsóbb
árak mellett kaphatók.

DEUTSCH JAKAB

Timisoara II.,
Str. Daclor 56. ;: Telefon 601

TUNNER KORNÉL

ROMÁNIA ELSŐ ÉS LEGNAGYOBB MÁRVÁNY ÉS GRÁNITÜZEME

TIMISOARA

II., Str. trei August 22. Telefon 13-77. III., Bulev. Carol No. 4.
(Andrássy-ut) (Hunyadi-ut)

Ajánlja művésziesen készített márványszobrokat, hősök siremlékeit, sírköveit stb. a legszebb kivitelben, versenyképes olcsó árakkal.

**Gutjahr György**

műfestődéje

Temesvár, II. Bányu-u. 18.

Telefon: 10-68.

Elvállalja női-, férfi- és gyermeköltönyök festését és tisztítását.

Függönyök és ágtyollak különleges tisztítása.

HOTEL PALACE SZÁLLODA

BUDAPEST, Rákóczy-ut 43

Budapest egyik legmodernebb és legnagyobb kényelemmel berendezett szállodája

Hideg-meleg víz, fürdőszobák, minden szobában telefon
Elsőrendű étterem! Mérsékelt árak!

**Mintaraktár
megnyitás!**

Mintaraktáromat a Józsefvárosban, Pucher cserépkályhagyáros házában Uri-utca 6. szám alatt megnyitottam. Óriási választék a legolcsóbbtól a legfinomabb butorig

Megtekinthető vételkényszer nélkül. Pénzszüke és helyszüke miatt butoraimat feltűnő olcsó áron adom el.

SCHUSTER Főüzlet és gyár: Temesvár III., Korona-u. 14.
(A sárga villamos végállomás) Telef. 11-91

Kálókocsiban való utazás

külön fülke rendelés, betegszállítás, menetdíjszabás, bérletjegyek váltásának szabályai és árai, személypodgyász, hordárdíjszabás stb. román és magyar nyelven van ismertette a „HERMES” legújabb vasúti menetrendkönyvében. A 120 oldalas könyv ára

csak 50.- Lei

Friedmann szerencséseje kolosszális!

Huszmillió Leit

= S 750.000 — nyerhet esetleg egyetlen sorsjeggyel!
Nyeremények 500.000 silling, 250.000 silling, 100.000 silling stb. készpénzben, minden levonás nélkül.

A világ legerősebb sorsjátéka!

100.000 sorsjegy 50.000 nyeremény. Minden második sorsjegy nyer!
Huzás (I. osztály) 1927 június 21 és 23-án.

Sorsjegyárak: $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{1}$
osztályonként: S 4— S 8— S 16— S 32—
Lei 100— Lei 200— Lei 400— Lei 800—

Rendelje meg azonnal!

Rendelése kézhezvétele után elküldjük az eredeti sorsjegyet a hivatalos játéktervezettel együtt. Fizetendő a sorsjegy átvétele után.
Rendelések zárt borítékban a következő címre intézendők:

Ludwig Friedmann Wien, I., Salzgries 12/42

Az V. osztály 100.000 sillinges (2 és $\frac{1}{2}$ millió lei) főnyereményét a nálam vásárolt 54.524 számú sorsjegy nyerte.

Fizessen elő a Déli Hírlapra!

Nagy választék,
olcsó árak, szolid
minőség, szép
kivitel

A legjobb

pümkösdi ajándék

TURUL
cipő

FIÓKOK:

Belváros Bulev. Regele
Ferdinand 11, Gyárváros
Calea Buziaşului 15, Józsefváros Bulev. Berthelot 31.

Felöltőszerű gummikabát 700 lei
Angol szövetszövetgummikabát 1100 lei

Idei gummifürdősapkák 25 leitől kezdve.
Nagy választék mindennemű fürdőcikkben.

Szőnyeg és Linoleumház

Tulajd.: POPOER GYULA IV., Bul. Berthelot (Kossuth-u.) 5. Kobelt-ház. Tel. 18-75

HELICON-nyomda, Timisoara

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.